



THE STATES assembled on Tuesday,
26th April, 1983 at 10.15 a.m. under
the Presidency of the Deputy Bailiff,
Peter Leslie Crill, Esquire, C.B.E.

All members were present with the exception of –

Senator John Le Marquand – ill.

Senator John Clark Averty – out of the Island.

Fred Philip Webber Clarke, Connétable of St. Helier – out of
the Island.

Francis Hedley Morel, Deputy of St. Saviour – ill.

Alfred Durell Le Brocq, Deputy of St. John – ill.

Sir Martin Le Quesne, Deputy of St. Saviour – out of the
Island.

Prayers.

Tribute to the late Deputy R.F. O'Connor of St. Clement.

The Deputy Bailiff paid tribute to the late Deputy Richard Francis O'Connor of St. Clement and the States observed one minute's silence as a mark of respect.

Subordinate legislation tabled.

The following enactments were laid before the States,
namely –

1. Insurance Business (Banking Business) (Exemption)
(Jersey) Order, 1983. R & O 7174.

2. Insurance Business (Benefits in Kind) (Jersey) Order, 1983. R & O 7175.
3. Insurance Business (Prescribed Number of Companies) (Jersey) Order, 1983. R & O 7176.
4. Insurance Business (Application Fee) (Jersey) Order, 1983. R & O 7177.
5. Port Control Unit (General Provisions) (Jersey) Order, 1983. R & O 7178.

Etat Civil Committee – appointment of members.

THE STATES, on the Proposition of Senator Anne Baal, President of the Etat Civil Committee, appointed the following as members –

Senator Bernard Thomas Binnington
Connétable John Philip Pirouet of St. Ouen
Connétable Leonard James Norman of St. Saviour
Connétable John Pepin Le Sueur of St. John
Connétable Fred Philip Webber Clark of St. Helier
Deputy Jean Amy Le Maistre of St. Helier.

Telecommunications Board Report for 1982.

The Telecommunications Board by Act dated 25th March, 1983, presented to the States its Report for the year ended 31st December, 1982.

THE STATES ordered that the said Report be printed and distributed.

Annual Accounts of the States 1982.

The Finance and Economics Committee by Act dated 6th April, 1983, and in pursuance of Article 21(3) of the Public Finances (Administration) (Jersey) Law, 1967, as amended, presented to the States the Annual Accounts of the States for the financial year ended 31st December, 1982.

THE STATES ordered that the Accounts be printed and distributed.

Agricultural Statistics for 1982.

The Agriculture and Fisheries Committee by Act dated 23rd March, 1983 presented to the States the Agricultural Statistics for 1982.

THE STATES ordered that the said Statistics be printed and distributed.

Matters noted – land transactions.

THE STATES noted an Act of the Finance and Economics Committee dated 20th April, 1983, showing that, in pursuance of Standing Orders relating to certain transactions in land, the Committee had approved –

- (a) as recommended by the Housing Committee, the sale of approximately 400 square feet of land at Quennevais Park, shown outlined in Red on Plan No. LO.1/B/30, to Mr. Brian Keith Coxon and Mrs. Jean Christian Coxon, née Poingdestre, which land was adjacent to their property 1, Quennevais Park, St. Brelade, for a consideration of £600 (representing £1.50 a square foot) subject to the Island Development Committee's approving the construction of a six foot high blockwork wall thereon;
- (b) as recommended by the Public Works Committee, the cession, free of charge, by Tudor Marketing Company Limited of an area of land adjacent to La Rue Horman, Grouville, measuring 1.5 metres in width and 43 metres in length, subject to the Committee's paying the legal costs involved in the preparation of a contract and being responsible for certain accommodation works at an approximate cost of £6,450;
- (c) as recommended by the Harbours and Airport Committee, the passing of a contrat de transaction

with Mr. Denys Philip Richardson to permit him to construct a toilet adjoining the Committee's property at the Maitresse Ile les Minquiers, subject to Mr. Richardson's paying the Committee's legal costs;

- (d) as recommended by the Housing Committee, being party to a deed with Mr. Brian Jack Youd and Mrs. Judith Ruth Youd, née Emerson, to agree a boundary between their property, Marino, Clos de la Mare, St. Clement, and Le Marais Flats, St. Clement administered by the Committee;
- (e) as recommended by the Tourism Committee, the assignment from Mr. John Alexander Black and Mr. John Francis Lane, jointly, to Mr. John Alexander Black of the unexpired portion of the lease of West Park Café, St. Helier, as approved by the States on 7th October, 1981, namely for the period from the date of the signing of the assignment until 24th December, 1984, at an annual rent of £5,500.

Matters lodged.

The following subjects were lodged "au Greffe" –

1. **Jersey College for Girls: new science facilities. P.62/83.**
Presented by the Education Committee. The States decided to take this subject into consideration on 24th May, 1983.
2. **Extension of main drainage to certain properties in St. Peter – Petition. P.63/83.**
Presented by Deputy Michael Walter Bonn of St. Peter and referred to the Resources Recovery Board.

St. Helier Traffic Plan. P.175/82.

THE STATES acceded to the request of the President of the Public Works Committee that the Proposition regarding the

St. Helier Traffic Plan (lodged on 21st December, 1982) be taken into consideration on 7th June, 1983.

New Airport Fire Station. P.55/83.

THE STATES acceded to the request of the President of the Harbours and Airport Committee that the Proposition regarding the new Airport Fire Station (lodged on 12th April, 1983) be taken into consideration on 24th May, 1983.

Removal of Connétables from the States and increase in number of Senators. P.48/83.

THE STATES acceded to the request of Senator Richard Joseph Shenton that the Proposition regarding the removal of Connétables from the States and increase in number of Senators (lodged on 29th March, 1983) be taken into consideration on 24th May, 1983.

Extension of main drainage to certain properties in St. Peter – Petition.

Deputy Michael Walter Bonn of St. Peter presented to the States, on behalf of certain inhabitants of St. Peter, a Petition regarding the extension of main drainage to properties on or adjoining Avenue de la Reine Elizabeth II, Rue des Vignes, Rue des Landes and Old Beaumont Hill, St. Peter.

THE STATES referred the said Petition to the Resources Recovery Board and lodged the relevant Proposition “au Greffe”.

Supplementary and Additional Votes of Credit.

THE STATES considered an Act of the Finance and Economics Committee dated 20th April, 1983, presenting Acts of the undermentioned Committees and, acceding to the requests contained therein, granted to the said Committees Supplementary (S) and Additional (A) votes of credit out of the General Reserve as follows –

(C) denotes capital votes of credit

	S	A
	£	£
Finance and Economics Committee		
Bailiff's Chambers		
0301 Staff	15,400	
0305 Establishment	2,500	
Crown Officers' Department		
0311 Staff	18,200	
0311A Staff	10,700	
Judicial Greffe		
0321 Staff	14,000	
Viscount's Department		
0331 Staff	21,500	
Police Court		
0341 Staff	5,100	
Probation Service		
0351 Staff	12,600	
0353 Supplies and Services	2,000	
Impôts Department		
0361 Staff	52,000	
Income Tax Department		
0371 Staff	55,100	
0372 Premises	1,200	
Official Analyst's Department		
0381 Staff	10,500	
States Greffe		
0391 Staff	45,800	
States Greffe Printing Section		
0401 Staff	<u>9,600</u>	
carried forward	276,200	

	S	A
	£	£
Finance and Economics Committee cont'd.		
brought forward	276,200	
Treasury Department		
0411 Staff	57,600	
0412 Premises	1,000	
Economic Adviser's Department		
0421 Staff	10,700	
Commercial Relations Department		
0431 Staff	10,000	
Miscellaneous		
0701 Establishment of H.E. The Lieutenant Governor – Staff	<u>11,900</u>	
Total Request	<u>367,400</u>	

Defence Committee

Police Force		
1207 Miscellaneous		3,100
Fire Service		
1301 Staff	<u>75,000</u>	_____
Total Request £78,100	<u>75,000</u>	<u>3,100</u>

Public Works Committee

Department of Public Building and Works		
2009 Trial Bus Scheme		10,000
2013 Rock Face at Snow Hill		16,000
C0342 Construction of States Offices in the Parade	<u>125,000</u>	
Total Request £151,000	<u>125,000</u>	<u>26,000</u>

	S	A
	£	£
Education Committee		
Other services, facilities and expenses		
3040 Grants to private schools	17,700	
Administration		
3153 Premises	8,500	
C0508 Highlands College – Lift Access and W.C.s for Disabled	6,500	
C0593 St. Helier Girls School/Grainville Phase 1	<u>155,000</u>	
Total Request	<u>187,700</u>	
Public Health Committee		
Administration		
3201 Staff	10,700	
School Dental Service		
3221 Staff	6,500	
Crematorium		
3231 Staff	900	
Grants		
3252 Jersey District Nursing Association	29,000	
3258 Spinal Injuries Centre, Stoke Mandeville Hospital		25,000
Health and Social Services		
3261 Environmental Health Services	<u>9,700</u>	<u> </u>
carried forward	56,800	25,000

	S	A
	£	£
Public Health Committee cont'd.		
brought forward	56,800	25,000
3264 Cervical Cytology and Family Planning	2,100	
3265 Welfare of the Aged and Infirm	2,000	
3266 School Medical Service and Speech Therapy	2,600	
Le Geyt Centre		
3271 Staff	10,200	
General Hospital		
3401 Staff	296,400	
3403 Supplies and Services	22,500	
Pathological Laboratory		
3411 Staff	28,200	
Maternity Hospital		
3421 Staff	36,100	
St. Saviour's Hospital		
3431 Staff	221,200	
3432 Premises	10,000	
Overdale Hospital		
3441 Staff	91,500	
Sandybrook, Grouville and The Limes		
3451 Staff	89,100	
Ambulance and Transport Station		
3461 Staff	7,900	
Maison le Pape		
3471 Staff	4,800	
C0306 Ambulance Station – building of Station and transport depot	<u>12,000</u>	<u> </u>
Total Request £918,400	<u>893,400</u>	<u>25,000</u>

S	A
£	£

Resources Recovery Board

Administration		
4001	Staff	86,800
4016	Waste Treatment and Disposal	<u>50,000</u>
	Total Request	<u>136,800</u>

Agriculture and Fisheries Committee

Administration		
4106B	Disposal of Agricultural and Horticultural Waste	29,750
Subsidies and Grants		
4147	Subsidy to offset Harbour Dues on Imports	<u>65,000</u>
	Total Request	<u>94,750</u>

Tourism Committee

Administration		
4601	Staff	<u>30,000</u>

Establishment Committee

States Personnel Department		
5103	Supplies and Services	<u>45,000</u>

Elizabeth House Committee

5302	Premises	<u>20,000</u>
------	----------	---------------

		S	A
		£	£
Prison Board			
5502	Premises	15,000	
5503	Supplies and Services	<u>3,000</u>	
	Total Request	<u>18,000</u>	

Land Reclamation Committee

C1406	Land Reclamation West of Albert Quay	<u>89,150</u>	
-------	---	---------------	--

Harbours and Airport Committee

C0290	Replacement Klystron Transmitters	<u>200,000</u>	
-------	---	----------------	--

The total requests granted for the April Supply Day amounted to £2,336,300.

The New House, Sommet Vert, Clos de la Marquanderie, St. Brelade.

THE STATES, adopting a Proposition of the Housing Committee –

- (a) approved the leasing from Mr. Nicholas Le Quesne Blampied of The New House, Sommet Vert, Clos de la Marquanderie, St. Brelade, for a further period of one year, with effect from 1st July, 1983, at an annual rent of £4,350, plus the lease fee cost of £35;
- (b) authorised the Greffier of the States to sign the necessary agreement;

- (c) authorised the Treasurer of the States to pay the rent as it became due.

Beach Guards – accommodation.

THE STATES, adopting a Proposition of the Housing Committee, agreed that one of the miscellaneous properties owned by the Housing Committee could be used to provide housing accommodation during the summer months each year for the Beach Guards employed by the Tourism Committee.

National Trust for Jersey Law, 1983.

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the National Trust for Jersey Law, 1983.

Airport office and warehouse accommodation: transfer of lease.

THE STATES, adopting a Proposition of the Harbours and Airport Committee –

- (a) referred to their Act dated 22nd June, 1982, approving the lease to British Airways of office and warehouse accommodation in the Freight Terminal Building at the Airport for a further period of three years, with effect from 1st April, 1981, at an annual rent of £8,891 and agreed to terminate the lease with effect from 31st March, 1983;
- (b) approved the lease to Hi-Speed Freight Services Limited of office and cargo handling accommodation and low level storage space in the Freight Terminal Building at the Airport for a period of three years with effect from 1st April, 1983, at an annual rent of £5,374, being 360 square feet of office accommodation at £4 a square foot, 1,440 square feet of cargo handling accommodation at £2.10 a square foot and 520 square feet of low level storage space at £1.75 a square foot;

- (c) authorised the Greffier of the States to sign the necessary agreement;
- (d) authorised the Treasurer of the States to receive the rent as it became due.

Rezoning of land at St. Lawrence.

THE STATES, adopting a Proposition of the Island Development Committee –

- (a) rezoned about 1.7 vergées of land at Field 749 and at the rear of La Hougue, La Ville Emphrie, St. Lawrence as shown on drawing No. 08.136.1 from “White Land” to use mainly for States’ loan residential development;
- (b) rezoned about 1.6 vergées of land at Field 524, St. Lawrence as shown on drawing No. 08.129.3 from “White Land” to use for residential development and made an exception to the restrictions imposed by Act of the States dated 7th December, 1982, to permit the land to be so used, notwithstanding the normal presumption against such development within Aircraft Noise Zone No. 2.

Jersey Arts Centre.

THE STATES, adopting a Proposition of the Education Committee, approved in principle the payment of a grant in the sum of £250,000 to the Jersey Arts Council to assist towards the completion of the Jersey Arts Centre, to be paid only when the Jersey Arts Council has raised a similar sum towards the completion.

Winchester Street site, St. Helier.

THE STATES, adopting a Proposition of the Housing Committee –

- (a) approved Drawing No. 2896/7 showing the development of the site adjacent to 26, Winchester

Street, St. Helier, to provide five one-bedroomed flats;

- (b) authorised the Greffier of the States to sign the said Drawing on behalf of the States.

Land Reclamation west of Albert Pier: purchase of foreshore.

THE STATES, adopting a Proposition of the Land Reclamation Committee –

- (a) approved the purchase from the Crown of the freehold of the foreshore on the reclamation area west of the Albert Pier measuring 35.66 acres, as shown in red on drawing No. 327/4D, for a consideration of £89,150.00;
- (b) authorised the Attorney General and the Greffier of the States to pass the necessary contract in the matter;
- (c) authorised the Treasurer of the States to pay the requisite sum out of the capital vote of credit granted to the Committee under the heading “Land Reclamation West of Albert Quay” (Vote No. C.1406).

Stoke Mandeville Spinal Injuries Centre: grant.

THE STATES, adopting a Proposition of the Public Health Committee, approved the payment of a grant of £25,000 to the Stoke Mandeville Hospital towards the cost of providing a purpose-built Spinal Injuries Centre at that Hospital.

Debate *in camera*.

The Deputy Bailiff, in pursuance of Article 9 of the Police Force (Jersey) Law, 1974, and in accordance with Standing Order No. 46(2), ordered the withdrawal of strangers and the closing of the doors of the Chamber in order that the appointment of Mr. David Parkinson as Chief Officer of the States of Jersey Police Force be debated *in camera*.

Chief Officer, States of Jersey Police Force – appointment.

THE STATES, having deliberated thereon *in camera*, adopted a Proposition of the Defence Committee and, in pursuance of Article 9 of the Police Force (Jersey) Law, 1974, appointed Mr. David Parkinson as Chief Officer of the States of Jersey Police Force on a five year contract basis commencing 1st July, 1983.

THE STATES rose at 12.45 p.m.

R.S. GRAY,

Deputy Greffier of the States.